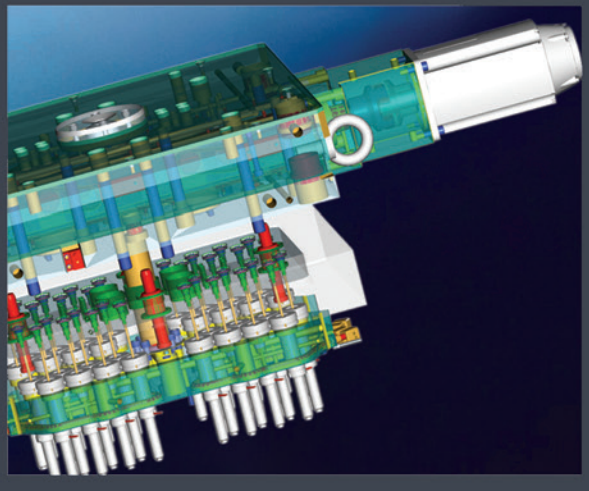
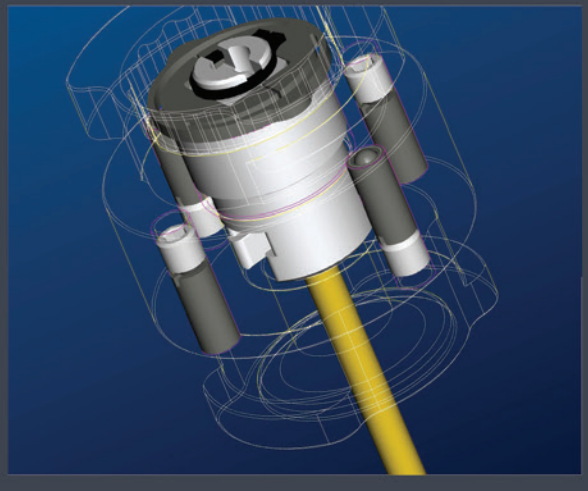
Système de commande synchronisé des obturateurs
Sistema de accionamiento sincronizado de obturadores
Sistema de acionamento sincronizado dos obturadores


THERMOPLAY®
HotRunnerSystems
A business of BARNES GROUP INC

SOLUTION SIMPLE ET FIABLE • APPROPRIÉ POUR HAUT CAVITATION • ENTRAXE MINIMALE DES OBTURATEURS • REGLAGE COURSE AIGUILLES INDEPENDANT



Entraînement synchronisé de systèmes â obturation avec pilotage pneumatique ou hydraulique

Caractéristiques principales:

- Réduction de l'encombrement du système d'obturation.
- Réduction des entraxes des groupes d'obturation et des buses.
- Synchronisation parfait dans l'ouverture et la fermeture des seuils.
- Réglage mécanique de la longueur des aiguilles, indépendant sur chaque cavité .
- Possibilité d'exclure une seule aiguille (avec entraxe entre les cavités >36mm).
- Les opérations d'ouverture / fermeture du cavité et réglage da la course de l'aguille peuvent être effectuées directement sur la machine.

Caractéristiques techniques

- Entraxe minimum des buses:
  avec désaccouplement et réglage des aiguilles: 36 mm
  seulement avec réglage des aiguilles: 22 mm
- Nombre de buses : 2 à 64
- Diamètre maxi du seuil: 3,5 mm

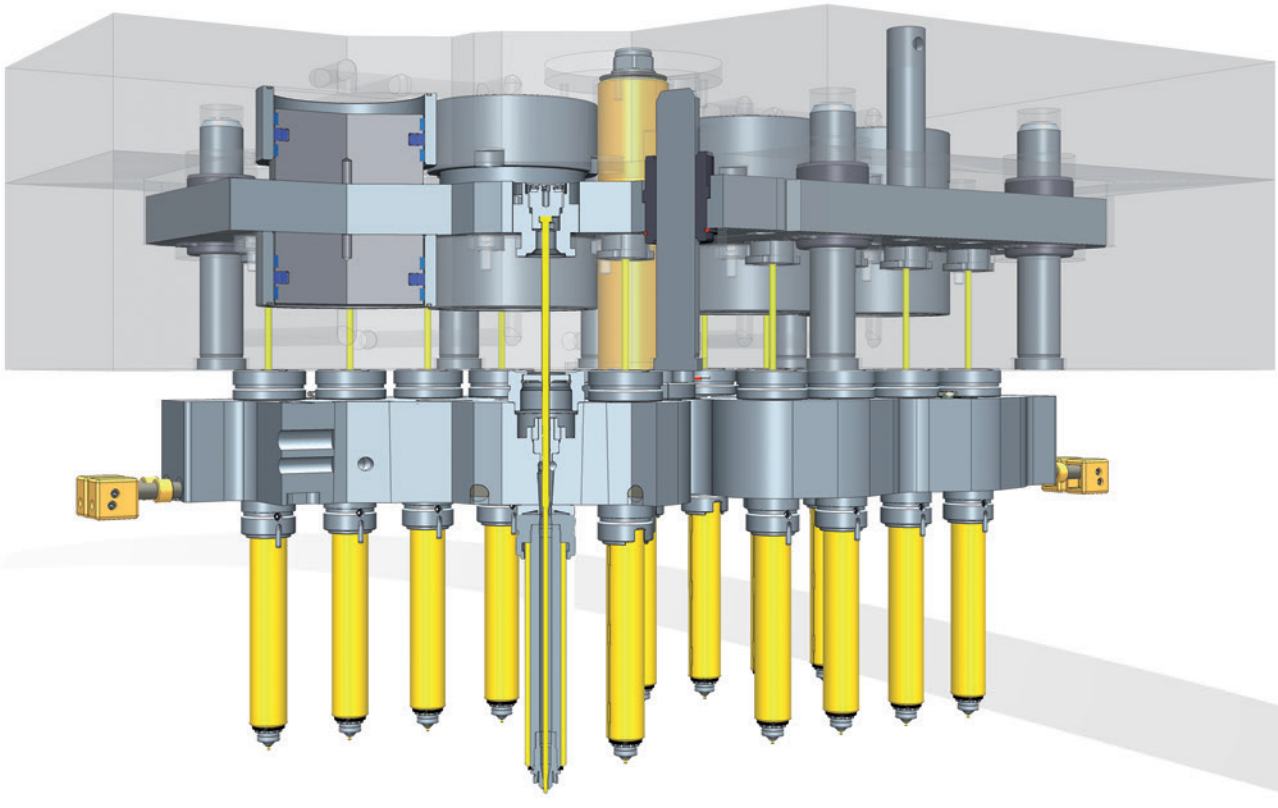
Sistema de movimiento sincronizado de obturadores con accionamiento neumático o hidráulico

Características principales:

- Reducción del volumen/espacio del sistema de obturación
- Reducción de la distancia entre ejes de los grupos obturación y boquillas.
- Perfecto sincronismo en la abertura y cierre de las cavidades.
- Regulación mecánica de la longitud de la aguja, e independiente cada cavidad
- Posibilidad de exclusión de cada aguja (con distancia entre eje entre las cavidades >36mm)
- Posibilidad de efectuar las operaciones de cierre/apertura de una cavidad y regulación de la aguja directamente desde máquina.

Características técnicas

- Distancia entre eje agujas:
  - con disyuntor y registro aguja: 36 mm.
  - sólo con registro aguja: 22 mm.
- Número de boquillas: 2÷64
- Diámetro máx. aguja: 3,5 mm



Sistema de acionamento sincronizado dos obturadores pneumático ou hidráulico

Características principais:

- Sistema compacto de valve gate e atuação.
- Interaxis mínimo dos bicos e cilindros.
- Sincronismo perfeito na abertura e fecho das cavidades.
- Regulagem mecânica do comprimento da agulha, independente em cada cavidade
- Possibilidade de retirar uma única agulha (com espaço entre as cavidades >36mm)
- A abertura / fecho das cavidades e o ajuste do pino podem ser executados na máquina.

Caracteristicas técnicas

- Entre centros mínimo dos bicos :
  - com desativador e ajuste da agulha: 36 mm.
  - apenas com ajuste da agulha: 22 mm.
- Número de bicos: 2÷64.
- Diâmetro máx agulha: 3,5 mm

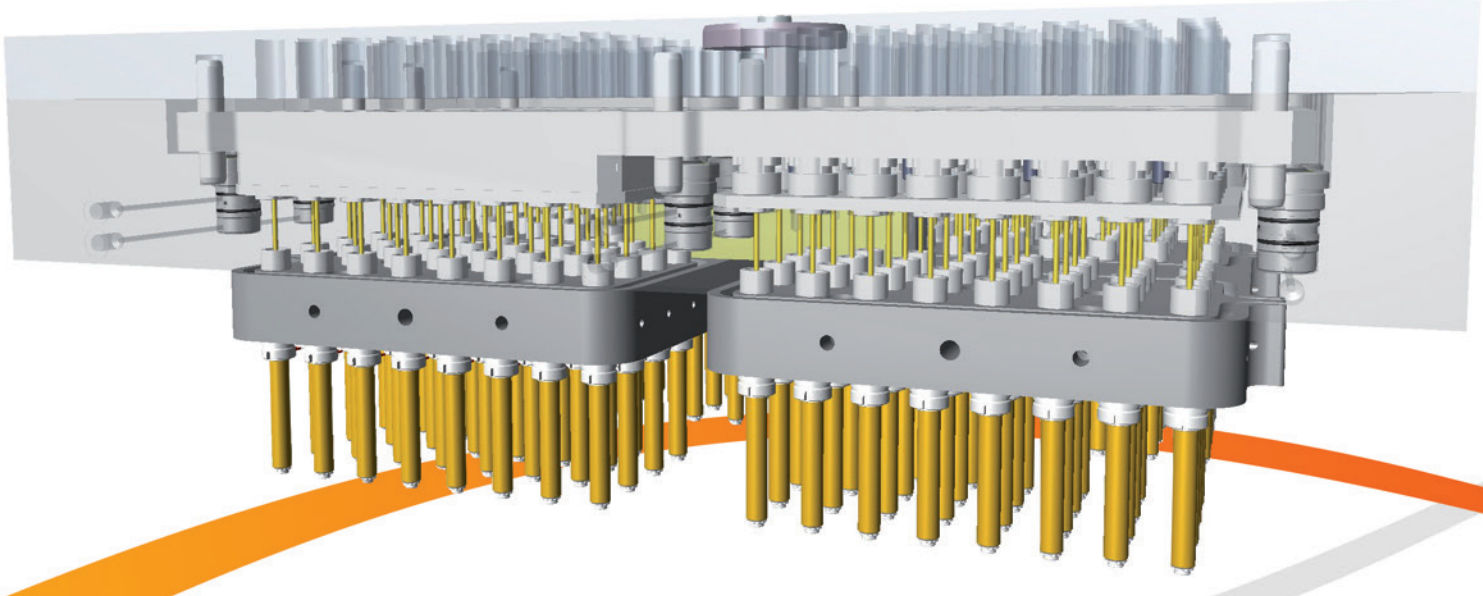
Entraînement synchronisé de systèmes â obturation avec pilotage electrique

En plus des caractéristiques décrites précédemment, le système de pilotage électrique des obturateurs vous permet d'obtenir d'autres avantages:

- Groupe de commande électrique indépendant et de dimensions réduites.
- Aucun élément avec lubrification à huile.
- Force de commande élevée et constante sur toute la course (10 mm)
- Maintenance réduite: aucune pièce ne doit être démontée pour la maintenance périodique.
- Maintenance ordinaire plus rapide: avec ce système il n'est pas nécessaire de démonter les pièces du système de commande (arbres, vis et écrous, coussinets de support) pour la maintenance régulière du système d'injection (y compris les aiguilles et les bagues de guidage des aiguilles).
- Idéal pour les applications en salle blanche.

Caractéristiques techniques

- Tension d'entrée: 380 V
- Épaisseur minimum du groupe de commande: 144 mm
- Encombrement minimum hot half: 346x396 mm
- Course des aiguilles: 5 à 10 mm
- Temps d'ouverture/fermeture des seuils: de 0,1 à 0,15 s en fonction de la course des aiguilles





Sistema de movimiento sincronizado de obturadores con accionamiento electrico

- Además de las características ya descritas anteriormente, el sistema con accionamiento eléctrico también incluye las siguientes ventajas:
  - Grupo de movilización eléctrica independiente, y de dimensiones reducidas.
  - Ningún elemento con lubrificación de aceite.
  - Elevada fuerza de movilización constante sobre toda la carrera (10 mm)
  - Mantenimiento reducido: ningún componente debe ser retirado para el mantenimiento periódico del tornillo
  - Mantenimiento ordinario más rápido: con este sistema no es necesario desmontar los componentes del sistema de puesta en marcha (ejes, tornillo y tuerca, cojinetes de soporte) para el normal mantenimiento del sistema de inyección (incluidos agujas y casquillo guía agujas).
  - Ideal para aplicaciones en sala blanca.

Características técnicas

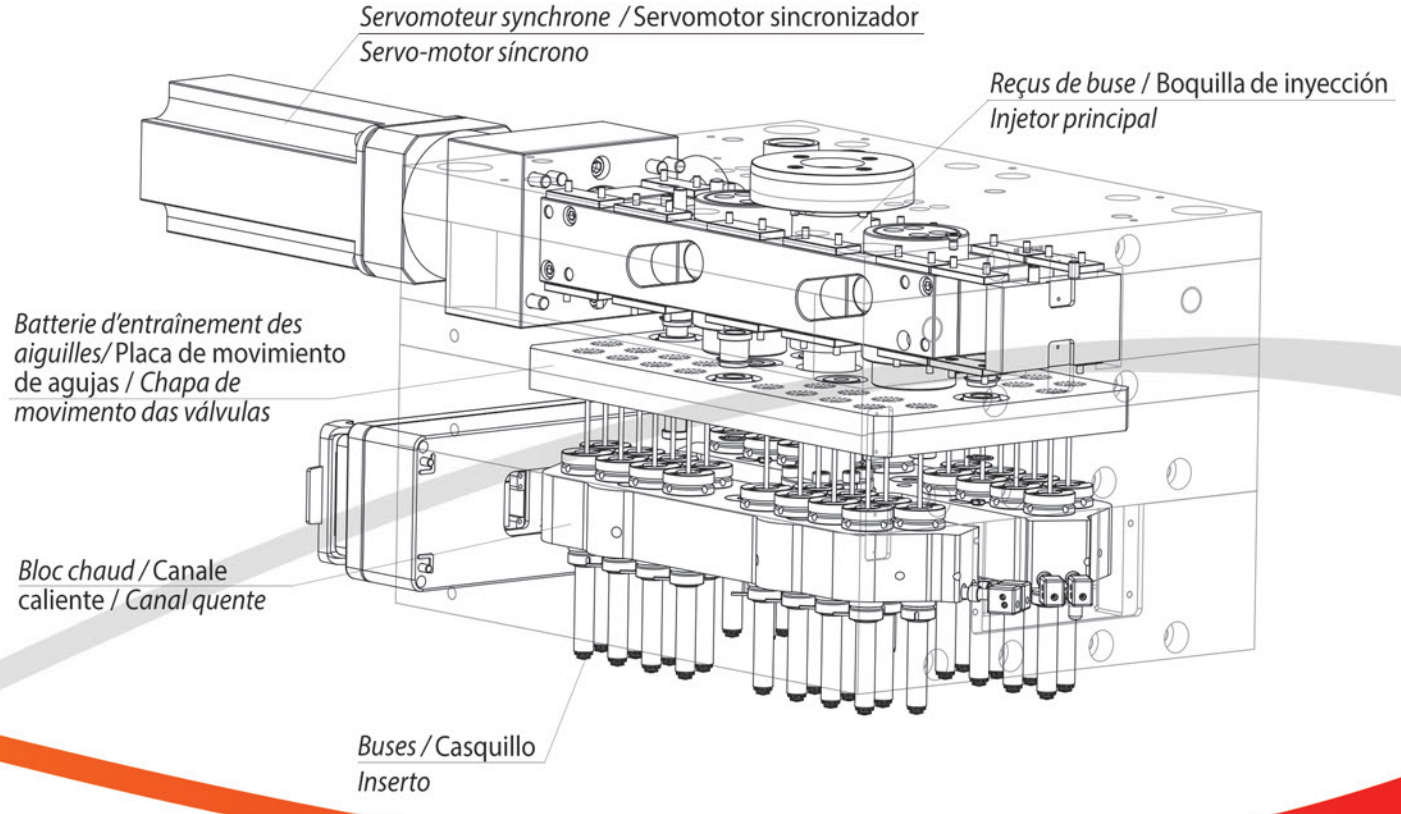
- Tensión de entrada: 380 V.
- Espesor mínimo del grupo de movilización: 144 mm.
- Dimensión mínima hot half: 346x396 mm.
- Carrera aguja: 5÷10 mm.
- Tiempo de abertura/cierre aguja: desde 0,1 hasta 0,15 seg. en base a la carrera de la aguja.

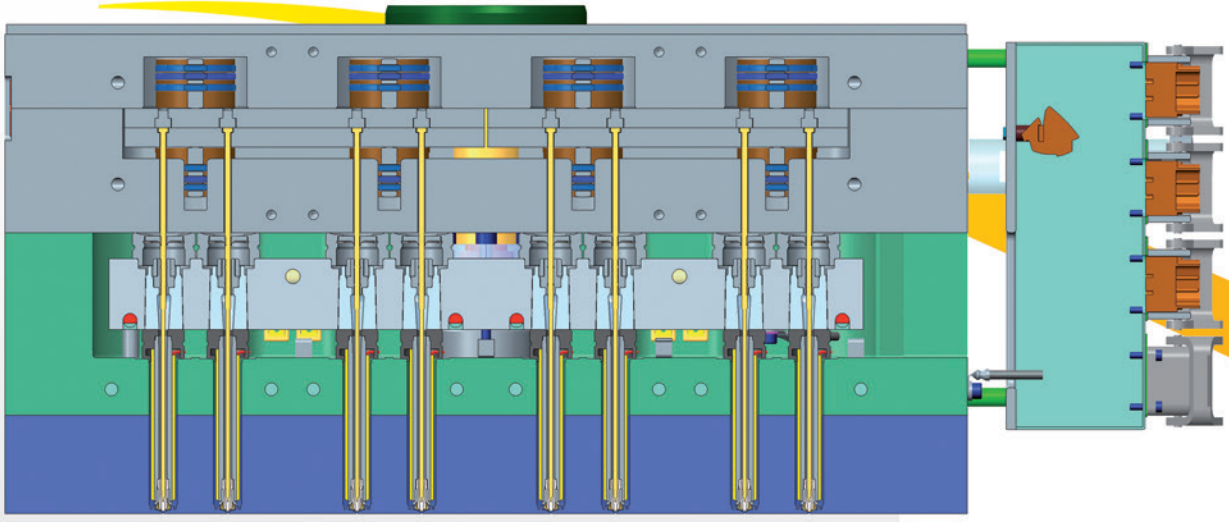
Sistema de acionamento sincronizado dos obturadores com movimento eléctrico

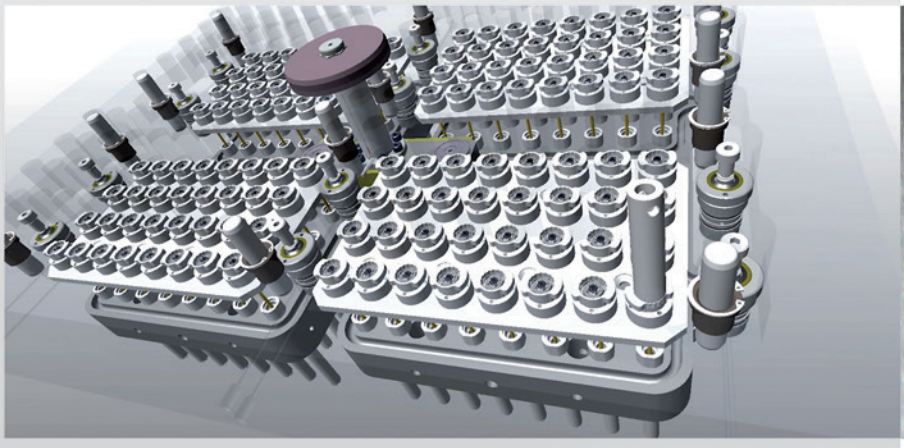
- Além das características descritas anteriormente, a placa de atuação elétrica também inclui as seguintes características:
  - Grupo de movimentação elétrica independente e dimensões reduzidas.
  - Não é necessário lubrificação com óleo em nehum componente.
  - Elevada força de movimento constante em todo o curso (10 mm).
  - Manutenção reduzida: nenhum componente deve ser removido para manutenção periódica.
  - Manutenção preventiva mais rápida: com este sistema, não é necessário desmontar os componentes do sistema de acionamento (eixo, parafuso e porca, rolamentos de suporte) para a manutenção normal do sistema de injeção (incluindo pinos e buchas de pino guia).
  - Ideal para aplicação em sala de ambiente controlado.

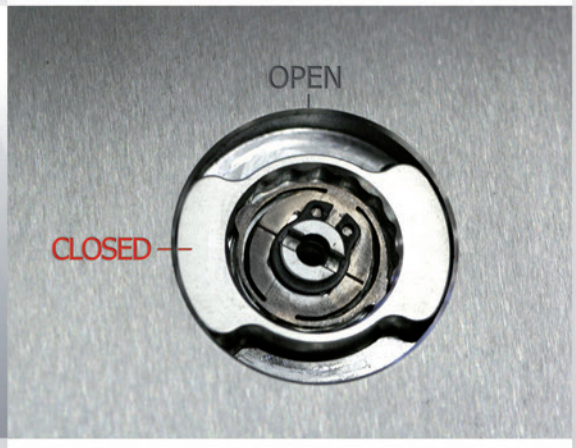
Caracteristicas técnicas

- Tensão de entrada: 380 V
- Espessura mínima grupo valvulado: 144 mm
- Dimensão mínima hot half: 346x396 mm
- Curso agulha: 5÷10 mm
- Tempo de abertura/fecho das agulhas: entre 0,1 e 0,15 seg. dependendo do curso da agulha.

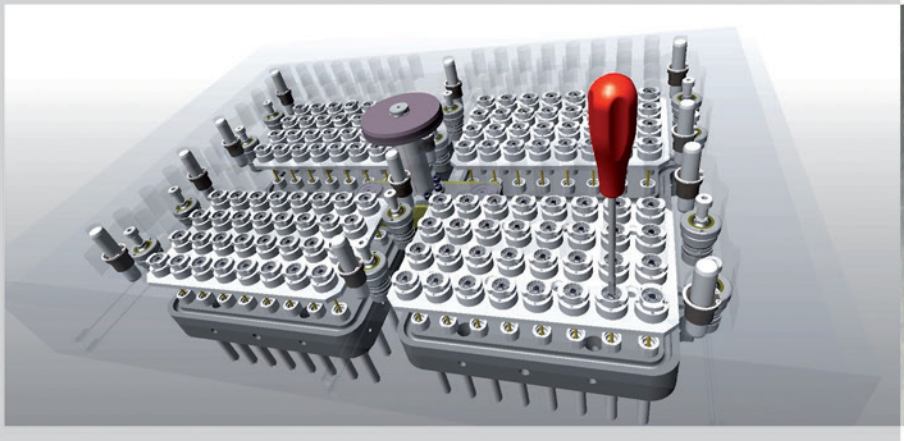








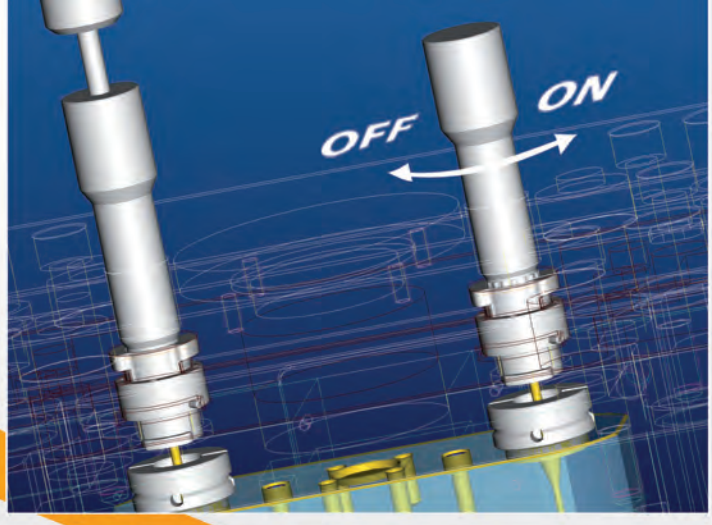
Exclusion cavité / Exclusión cavidad / Exclusão cavidade

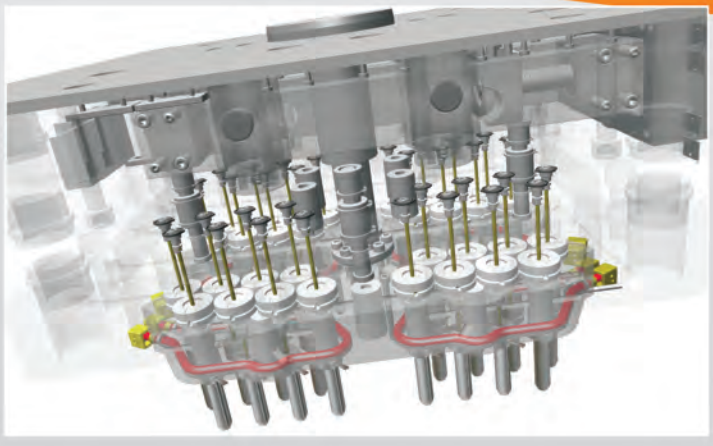


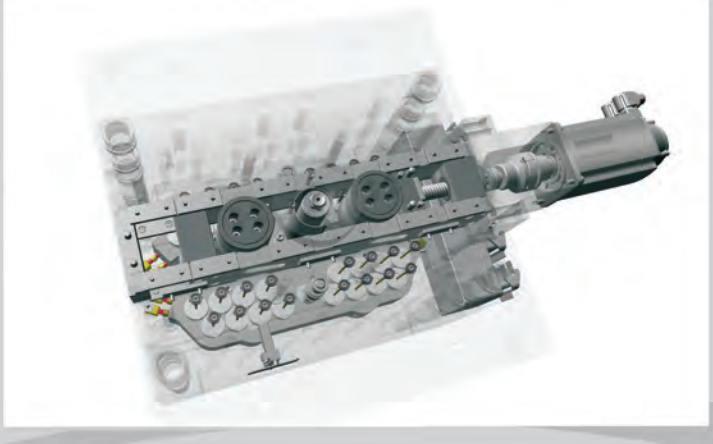


Réglage course aiguille / Regulación carrera de la aguja /
Regulamento curso da agulha











THERMOPLAY®
HotRunnerSystems
A business of BARNES GROUP INC

THERMOPLAY S.p.A.
Via Carlo Viola, 74 - 11026 Pont Saint Martin (AO) Italy
Tel.: +39 0125 800311 - Fax.: +39 0125 800336
thermoplay@thermoplay.com

THERMOPLAY FRANCE s.a.r.l.
Tel.: +39 0125 800311
Fax.: +39 0125 800336
info@thermoplay.fr

THERMOPLAY DEUTSCHLAND GmbH
Unter Gereuth 9-11, 79353 Bahlingen, Germany
Tel. +49 (0) 7663 609-0 - info@thermoplay.de

THERMOPLAY U.K. Ltd.
Tel.: +44 1702 473876
Fax.: +39 0125 800336
thermoplay@thermoplay.co.uk

THERMOPLAY PORTUGAL Unipessoal Lda
Rua Dr. Manuel Ribeiro De Oliveira
R/C Esq., 2400-178 Leiria, Portugal
Tel.: +351 244 577247 - geral@thermoplay.pt

THERMOPLAY USA
1105 Progress Industrial Blvd.
Lawrenceville GA 30043 USA - Tel.: +1 770-449-1820
Fax: +1 770-449 1821 - info@maenner-group.com

THERMOPLAY ASIA
12B Gang Tian Industrial Square
Suzhou Industrial Park, China 215021
T:+86 512 6283 8870 - infohrcn@synventive.com

THERMOPLAY BRASIL Sistemas de Injeção Ltda
Rua Wallace Barnes 301, 13054-701 Campinas, SP, Brasil
Tel.: +55 19 3725 1094 - thermoplaybr@thermoplay.com

THERMOPLAY INDIA Private Limited
1st Floor "Casa Fernandes" - Kamat Kinara Lane
Miramar-Panaji, GOA-403 002, India
Tel. +91 832 2461155 / 2461156 - info@thermoplay.in

www.thermoplay.com

ARGENTINA AUSTRIA BELARUS BELGIUM BRASIL BULGARIA CANADA CHILE
CHINA COLOMBIA CROATIA CZECH REPUBLIC EGYPT FRANCE GERMANY
GREECE HUNGARY INDIA INDONESIA ISRAEL ITALY JAPAN JORDAN KOREA
LUXEMBURG MALAYSIA MEXICO NEW ZEALAND PERU POLAND PORTUGAL
REP. OF SOUTH AFRICA ROMANIA RUSSIA SAUDI ARABIA SERBIA MONTENEGRO
SINGAPORE SLOVENIA SPAIN SWEDEN SWITZERLAND TAIWAN THAILAND
THE NETHERLANDS TUNISIA TURKEY UNITED KINGDOM USA VIETNAM